

**Dohoda o splátkach dlhu č. 7/2016**  
uzavretá podľa ustan. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a

**Uznanie záväzku**

podľa ustan. § 558 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

evidenčné číslo prenajímateľa: 474/2016

**I.**

**ZMLUVNÉ STRANY**

- 1. VERITEĽ :** **Mesto Šaľa**  
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta  
Sídlo: Nám. Sv. Trojice 7, Šaľa 927 15  
IČO: 00306185  
DIČ: 2021024049  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
pobočka zahraničnej banky  
IBAN: SK4811110000006627849005  
BIC: UNCRSKBX
- (ďalej len "VERITEĽ")

a

- 2. DLŽNÍK:** **Iveta Vágayová, rod.:**  
Trvale bytom:  
Dát. narodenia:  
Rodné číslo :  
**a manžel** **Daniel Vággay, rod.:**  
Trvale bytom:  
Dát. narodenia:  
Rodné číslo :
- (ďalej len "DLŽNÍCI")

(účastníci dohody ďalej v texte dohody spoločne ako „zmluvné strany“)

**II.**

**ÚVODNÉ USTANOVENIA**

1. Dňa 25.7.2014 uzatvorili veriteľ a dlžníci zmluvu o nájme trojizbového bytu č. 51. (ďalej ako „zmluva“), na základe ktorej veriteľ prenechal dlžníkom do odplatného užívania byt č. 51, ktorý sa nachádza na 4.p. vo vchode č. 19 v Šali na ul. Narcisová s. č. 1948 postavený na prac. č. 3080/40, 3080/41, 3080/42, vedený katastrálnych odborom Okresného úradu Šaľa v registri CKN pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV. č. 7212.
2. Zmluvné strany sa vzájomne v zmysle čl. III. ods. 1 Nájomnej zmluvy č. 37/2014 v znení neskorších dodatkov dohodli na výške mesačného nájomného vrátane platieb za služby s nájmom spojených (ďalej len „nájomné“) v sume **188,- EUR** (slovom: stoosemdesiatosem eur) s tým, že veriteľovi vznikol nárok na nájomné dňom účinnosti zmluvy. Dlžníci sa zaviazali nájomné uhrádzať vždy do 15 dňa príslušného mesiaca.
3. Dlžníci dohodnuté nájomné v sume 375,96 EUR (slovom: tristosedemdesiatpäť eur deväťdesiatšesť centov), podľa položkovitého rozpisu uvedeného v Analýze platieb (Príloha č. 1), doposiaľ neuhradili.

4. Listom zo dňa 13.7.2016 veriteľ dlžníkov vyzval, aby dlžné nájomné v sume 375,96 EUR slovom: (slovom:tristosedemdesiatpäť eur deväťdesiatšesť centov) uhradili v dodatočne poskytnutej lehote. Dlžníci dlžnú sumu neuhradili, ale požiadali o uzatvorenie dohody o splátkach dlhu.

### III. UZNANIE ZÁVÄZKU

1. Dlžníci výslovne uznávajú svoj záväzok voči veriteľovi v sume istiny **375,96 EUR EUR**, a to čo do právneho dôvodu i výšky bližšie špecifikovaný v článku II.
2. Dlžníci sa výslovne zaväzujú splatiť svoj záväzok, ktorý evidujú voči veriteľovi v lehotách splatnosti, ktoré si účastníci stanovili na základe vzájomnej dohody v čl. IV. tejto dohody.
3. Dlžníci sa výslovne zaväzujú uhradiť veriteľovi poplatok z omeškania na nájomnom a úhradách za plnenia poskytovaných s užívaním bytu, ktorý bude vyčíslený až po úhrade poslednej splátky dlhu na číslo účtu SK08 7500 0000 0040 0215 2778 vedenom v ČSOB Nové Zámky.
4. Dlžníci sa ďalej zaväzujú pre prípad porušenia tejto dohody uhradiť veriteľovi všetky náklady, ktoré mu v súvislosti s porušením tejto dohody zo strany dlžníkov vzniknú. Náklady sa dlžníci zaväzujú uhradiť na základe predchádzajúcej písomnej výzvy veriteľa, v ktorej preukáže výšku spôsobených nákladov.

### IV. SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

1. Dlžníci sa výslovne zaväzujú zaplatiť dlžnú sumu **375,96 EUR** na číslo účtu SK08 7500 0000 0040 0215 2778 vedenom v ČSOB Nové Zámky v mesačných splátkach nasledovne:
  - do 31.07.2016 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 31.08.2016 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 30.09.2016 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 31.10.2016 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 30.11.2016 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 31.12.2016 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 31.01.2017 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 28.02.2017 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 31.03.2017 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 30.04.2017 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 30.05.2017 splátka v sume 33,- EUR;
  - do 30.06.2017 splátka v sume 12,96,- EUR;
2. Splátka sa považuje za uhradenú jej pripísaním na účet veriteľa.
3. Účastníci sa výslovne dohodli pre prípad, ak dlžníci neuhradia čo i len jednu splátku dohodnutú na základe tejto dohody riadne a včas, resp. ak ku dňu nasledujúcej splátky nepožiadajú veriteľa o úpravu splátkového kalendára, stáva sa splatným celý dlh.

Veriteľovi uvedeným okamihom vzniká aj nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške stanovenej v zmysle ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

4. Dlžníci sú oprávnení splatiť svoj dlh voči veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v bode 1. tohto článku.
5. Úhradou splátok dlhu nie je dotknutá povinnosť dlžníkov na úhradu bežného nájomného a za služby spojených s užívaním bytu.

## V. DORUČOVANIE

1. Písomnosti týkajúce sa záväzkov medzi účastníkmi, ktoré vyplývajú z tejto dohody sa účastníci zaväzujú doručovať poštou vo forme doporučenej listovej zásielky. Poštou doručuje zmluvná strana - odosielateľ písomnosti druhej zmluvnej strane - adresátovi na adresu jeho sídla uvedeného v čl. I. tejto dohody, resp. adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou ako korešpondenčnú adresu. Ak nie je možné doručiť písomnosť na túto adresu, povinnosť odosielateľa je splnená v deň, keď ju pošta vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľnú zásielku a to bez ohľadu na dôvod, pre ktorý sa ju nepodarilo doručiť.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na oprávnení doručovať písomnosti týkajúce sa záväzku medzi zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto dohody i prostredníctvom e – mailu a/alebo faxu. Písomnosť doručенú prostredníctvom faxu a /alebo e – mailu treba doplniť najneskôr do troch (3) dní predložením originálu spôsobom podľa predchádzajúceho odseku tohto článku.

## VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a od tohto momentu je pre zmluvné strany právne záväzná a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia internetovej stránke veriteľa.
2. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto dohody. Veriteľ a dlžníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto dohody.
3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú veriteľ a dlžníci povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory strán tejto dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, veriteľ a dlžníci sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

4. Dohodu možno meniť písomnými dodatkami, po vzájomnom prerokovaní a odsúhlasení oboma zmluvnými stranami.
5. Dlžníci podpisom tejto dohody poskytujú súhlas veriteľovi, resp. osobám zabezpečujúcim bytovú agendu pre veriteľa, na spracovanie svojich osobných údajov v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach dohody, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu dlžníkov na účely plnenia tejto dohody a to počas trvania tejto dohody, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto dohody. Po uvedenom období budú osobné údaje dlžníkov z informačných systémov veriteľa zlikvidované. Dlžníci môžu odvolať kedykoľvek svoj udelený súhlas po ukončení platnosti dohody a vyrovnaní všetkých záväzkov voči veriteľovi resp. osobám zabezpečujúcim bytovú agendu pre veriteľa.
6. Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch povahy originálu, každý účastník obdrží po dvoch (2) vyhotoveniach.
7. Veriteľ a dlžníci vyhlasujú, že si text tejto dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto dohody a na znak súhlasu ju podpísali.

V Šali, 9.8.2016


V Šali, 9.8.2016

Za veriteľa:

Za dlžníkov:



  
-----  
**Mgr. Jozef Belický**  
primátor mesta

  
-----  
**Iveta Vágayová a Daniel Vágay**